

**Vinsetto**

IN230300388V01\_GL

**921-539V80\_921-539V90**



**CE**

**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION  
ULTÉRIEURE.**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E  
LEggerlo ATTENTAMENTE.**

# IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

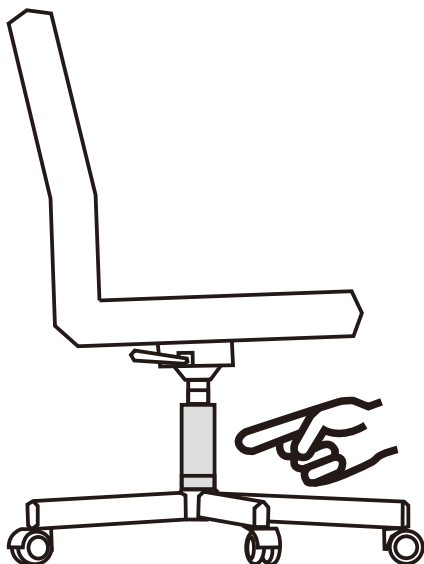
## SAFETY INFORMATION

- The intended use: This product is intended for indoor use only.  
Used for work and study.
- Maximum weight: **120 KG**
- To prevent the chair falling, make sure that the weight is evenly distributed.
- Remove all parts from the box and make sure all parts are included before assembly.
- Keep your feet always on the floor and do not press your head on the headrest when you recline the chair.
- When you adjust the backrest, make sure your fingers are safe and out of harm's way.
- To avoid damage, never pull fast and strongly in your house.
- This chair is designed to sit only and nothing else.
- Don't use it as a base or as a ladder.
- Don't sit in the arms of the chair.
- This chair is designed to seat only one person at same time.
- If some parts are missing, damaged or worn, stop using it immediately.
- Avoid direct sunlight on the chair so that the plastic components won't become brittle.

**Warning!** Only trained personnel may replace or repair components for height adjustment of seating furniture with energy storage.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Clean with vacuum cleaner.
- Wipe with a fabric dampened with water.



# IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

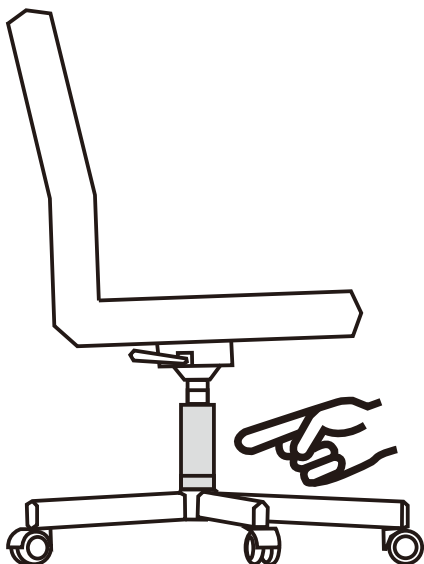
## INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Utilisation recommandée : Le produit est destiné à un usage exclusivement en intérieur. Pour le travail et les études.
- Poids maximum: **120** kg
- Pour éviter que le fauteuil ne tombe, assurez-vous que le poids est réparti uniformément.
- Retirez toutes les pièces de la boîte et assurez-vous que toutes les pièces sont incluses avant l'assemblage.
- Gardez toujours les pieds sur le sol et n'appuyez pas votre tête sur l'appui-tête lorsque vous inclinez le fauteuil.
- Lorsque vous ajustez le dossier, assurez-vous que vos doigts sont en sécurité et hors de danger.
- Pour éviter tout dommage, ne tirez jamais vite et fort dans votre maison.
- Cette chaise est conçue pour s'asseoir uniquement et rien d'autre.
- Ne l'utilisez pas comme base ou comme échelle.
- Ne vous asseyez pas sur les accoudoirs de la chaise.
- Cette chaise est conçue pour accueillir une seule personne à la fois.
- Si certaines pièces manquent, sont endommagées ou usées, arrêtez de les utiliser immédiatement.
- Éviter les rayons directs du soleil sur le fauteuil afin que les pièces en plastique ne deviennent pas fragiles.

**Attention!** Le remplacement et la réparation des pièces pour le réglage de la hauteur du fauteuil avec accumulateurs d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

## CONSIGNES D'ENTRETIEN

- Nettoyer avec un aspirateur.
- Essuyez avec un tissu humidifié avec de l'eau.



# IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

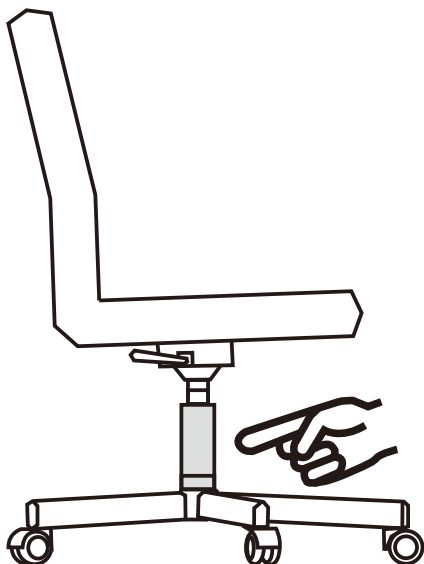
## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Uso previsto: Este producto está diseñado para ser utilizado en interiores solamente. Se puede utilizar para trabajar y estudiar
- Peso máximo soportado: **120** kg
- Para evitar que la silla caiga, asegúrese de que el peso sea uniformemente distribuido.
- Saque todas las piezas de la caja y asegúrese de que todas las piezas estén incluidas antes del montaje.
- Mantenga los pies siempre en el suelo y no haga presión con la cabeza sobre el reposacabezas al reclinar la silla.
- Cuando ajuste el respaldo, asegúrese de que sus dedos están seguros y fuera de peligro.
- Para evitar daños, nunca a tire rápido y fuerte de las cascas.
- Esta silla está diseñada para sentarse solamente y nada más.
- No la utilice como base o como escalera.
- No se siente en los brazos de la silla.
- Esta silla está diseñada para sentar una persona a la vez.
- Si faltan algunas piezas, están dañadas o desgastadas, deje de usarla inmediatamente.
- Evite la luz solar directa sobre la silla para que los componentes de plástico no se vuelvan frágiles.

**iAdvertencia!** La sustitución y la reparación de los componentes para la regulación de la altura de la silla con acumuladores de energía deben ser efectuados solo por personal cualificado.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.

- Limpiar con aspiradora.
- Limpiar con un paño humedecido en agua.



# IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

## INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

- Uso previsto: Este produto está especialmente desenhado para ser usado somente em espaços interiores.
- Peso máximo suportado: **120 kg**
- Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
- Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
- Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
- Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
- Verifique que não falte nenhuma das peças.
- Esta cadeira está desenhada somente para sentar, não a use como base ou escada.
- Somente pode sentar-se uma pessoa por vez.
- Caso detecte que faltam peças, estejam danificadas ou desgastadas, não use o produto até solucionar o problema.
- A fim de evitar a fragilidade dos componentes plásticos, evite a exposição solar direta sobre a cadeira.

## Recomendações de uso:

- Certifique-se de que o peso esteja distribuído de forma uniforme a fim de evitar caídas.
- Mantenha os pés sempre no solo e não faça pressão com a cabeça ao reclinar a cadeira.
- Quando ajustar o encosto, certifique-se de que não enganchar os dedos.

## Manutenção:

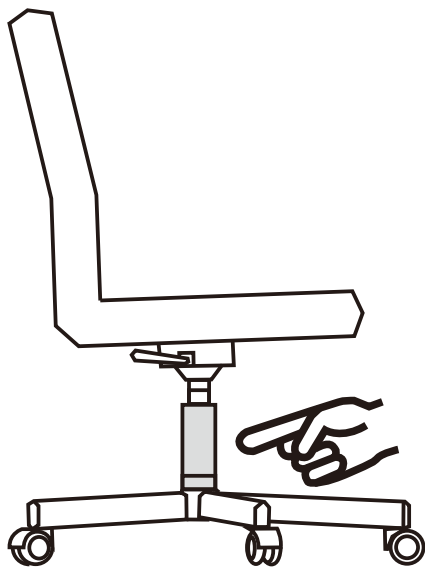
- Limpar com um aspirador.
- Limpar o produto com a ajuda de um pano umido.
- Inspeccionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possam afetar seu uso.

## Condições de armazenamento:

- A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

**Advertencia!** Se o produto estiver equipado com algum mecanismo elétrico de ajuste de altura ou similar, somente poderá ser substituído ou reparado por uma pessoa qualificada.

**Atenção:** Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação.



# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

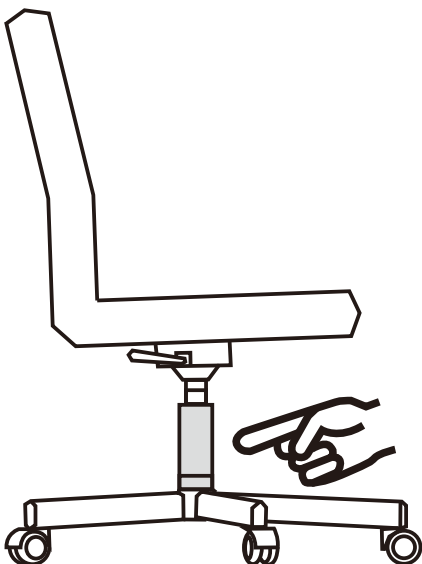
## SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Die vorgesehene Verwendung: Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen bestimmt. Zur Verwendung für Arbeit und Studium
- Maximalgewicht: **120 kg**
- Achten Sie auf eine gleichmäßige Gewichtsverteilung, um Schäden am Stuhl zu verhindern.
- Nehmen Sie vor Beginn der Montage zunächst alle Teile aus dem Karton und vergewissern Sie sich, dass alle Zubehörteile enthalten sind.
- Bitte lassen Sie Ihre Füße immer auf dem Boden und drücken Sie Ihren Kopf nicht gegen die Kopfstütze, wenn Sie den Stuhl zurücklehnen.
- Achten Sie beim Verstellen der Rückenlehne darauf, dass Ihre Finger sicher und nicht in Gefahr sind.
- Um Schäden zu vermeiden, ziehen Sie niemals schnell und fest an dem Stuhl.
- Dieser Stuhl ist nur zum Sitzen und für nichts anderes vorgesehen.
- Verwenden Sie den Stuhl nicht als Untergestell oder Leiter.
- Setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen des Stuhls.
- Dieser Stuhl ist so konzipiert, dass jeweils nur eine Person darauf sitzen kann.
- Falls Teile fehlen, beschädigt oder abgenutzt sind melden Sie sich bei unseren Kundenservice.
- Bitte vermeiden Sie direktes Sonnenlicht auf dem Stuhl, um ein Verspröden der Kunststoffteile zu vermeiden.

**Warnung!** Der Austausch und die Reparatur von Zubehörteilen zur Einstellung der Stuhlhöhe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

## WARTUNGSANLEITUNG

- Reinigen Sie diesen Stuhl mit einem Staubsauger.
- Wischen Sie diesen Stuhl mit einem feuchten Tuch ab.



# IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

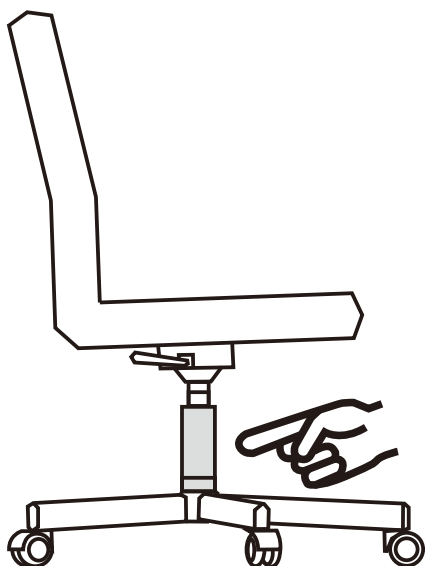
## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

- Scopo d'uso: questo prodotto e' progettato solo per uso domestico. Va usato per lavoro o per studio.
- Peso massimo: **120 KG**
- Per prevenire che la sedia cada, assicurarsi che il peso sia distribuito omogeneamente.
- Rimuovere tutte le parti dalla confezione e assicurarsi che nessuna manchi prima del montaggio.
- Tenere sempre i piedi sul pavimento e non premere la testa sul poggiatesta quando reclinate la sedia.
- Quando regolate lo schienale, assicuratevi di non farvi male alle dita in alcun modo.
- Per evitare danni, non spingere mai velocemente e con forza all'interno della vostra abitazione.
- Questa sedia e' progettata solo per sedervi sopra e per nessun altro scopo.
- Non usare come base o come scala.
- Non sedersi sui poggiaabbraccia della sedie.
- Questa sedia e' progettata perche' vi si sieda una persona alla volta.
- Se alcune parti mancano, sono danneggiate o usurate, smettere di usare immediatamente.
- Evitare la luce solare diretta sulla sedia di modo che i componenti in plastica non si sfibrino.

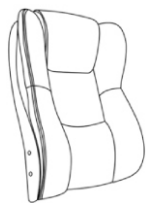
**Avvertenza!** La sostituzione e la riparazione di componenti per la regolazione dell'altezza della sedia con un sistema di propulsione va eseguita solo da personale qualificato.

## ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

- Pulire con l'aspirapolvere
- Passare un panno inumidito con acqua.



## PARTS



A x 1



B x 1



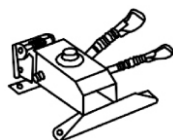
C x 1

R



D x 2

L



E x 1



F x 1



G x 1



J x 1

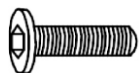


K x 5

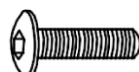
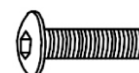
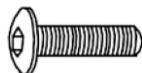


Q x 1

## HARDWARE

H x 4  
M6\*25

I x 4

L x 8  
M6\*20  
+1(spare)M x 4  
M8\*45N x 3  
M8\*20

O x 3

P x 1  
M6R x 1  
M5

**EN**\_Do not confuse similar screws.Do not tighten bolts fully until all parts are connected!

**FR**\_Ne pas confondre des vis similaires.Ne serrez pas les boulons à fond tant que toutes les pièces ne sont pas connectées!

**ES**\_No confunda tornillos similares.No apriete los tornillos completamente hasta que todas las partes están conectadas!

**PT**\_Não confundir parafusos semelhantes. Não apertar completamente os parafusos até que todas as peças estejam encaixadas!

**DE**\_Verwechseln Sie ähnliche Schrauben nicht.Ziehen Sie die Schrauben erst fest an, wenn alle Teile verbunden sind!

**IT**\_Non confondere le viti simili.non serrare completamente i bulloni fino a tutte le parti non sono ancora collegate!

## NOTE

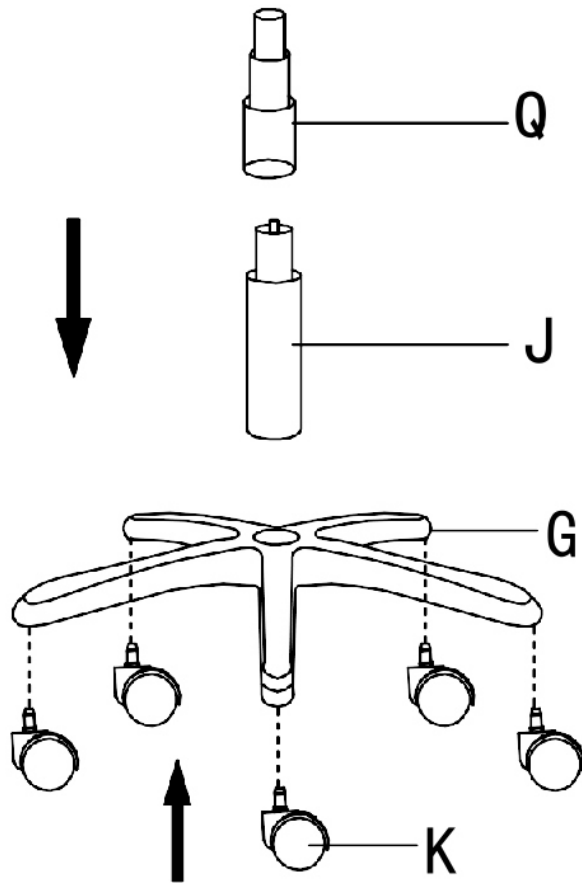


**G** x 1

**J** x 1

**K** x 5

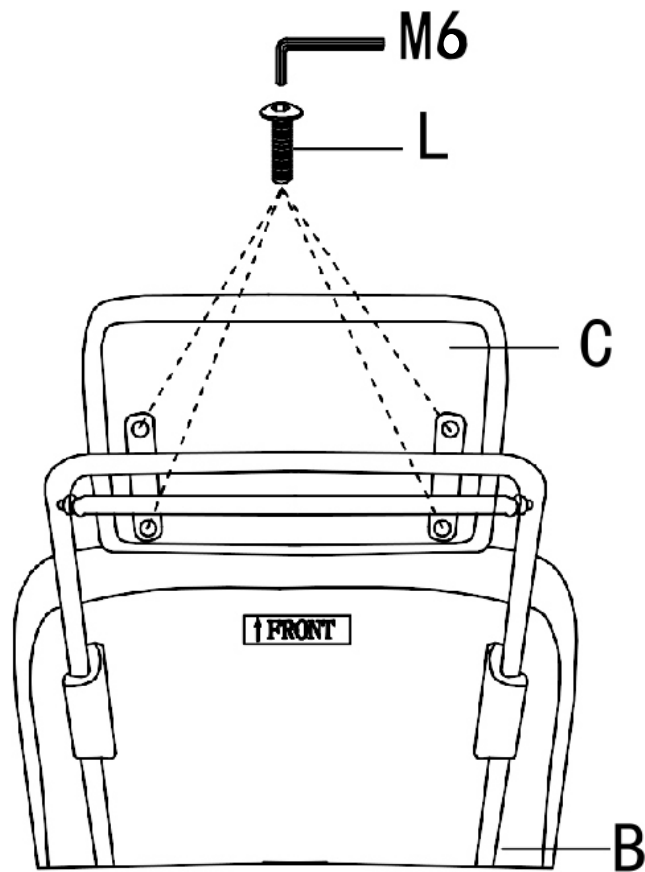
**Q** x 1

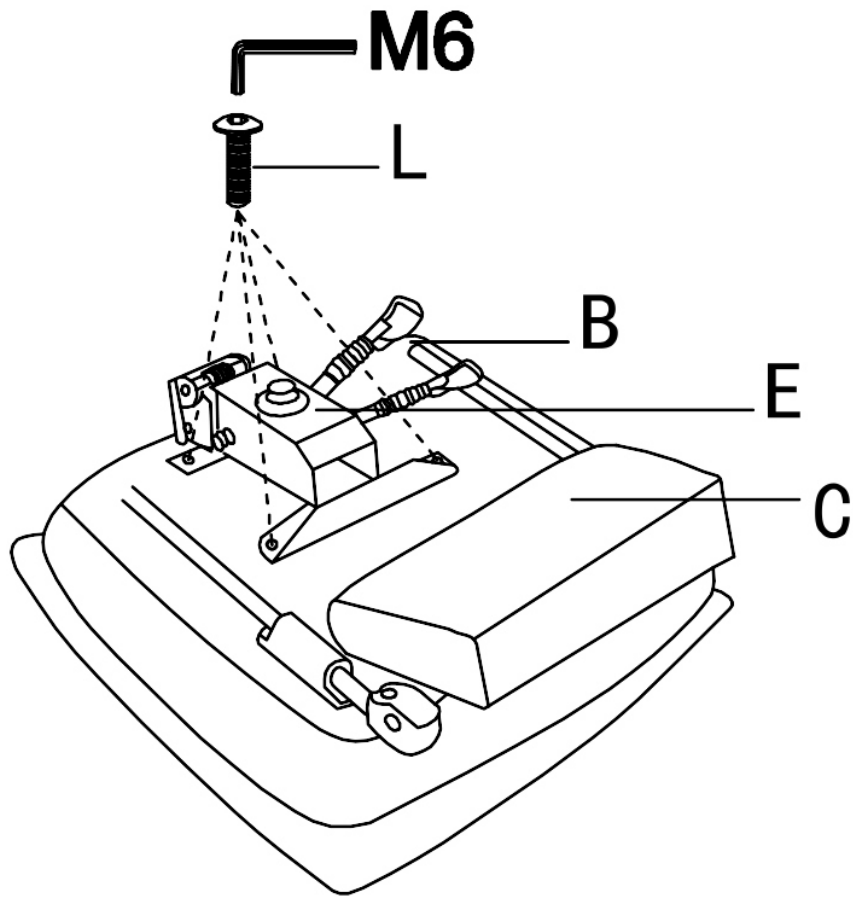
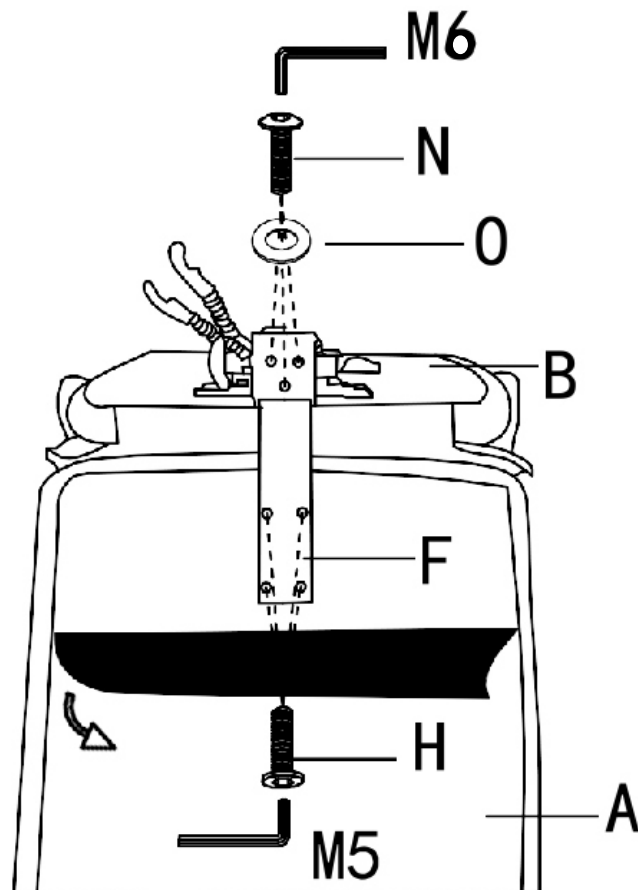


**B** x 1

**C** x 1

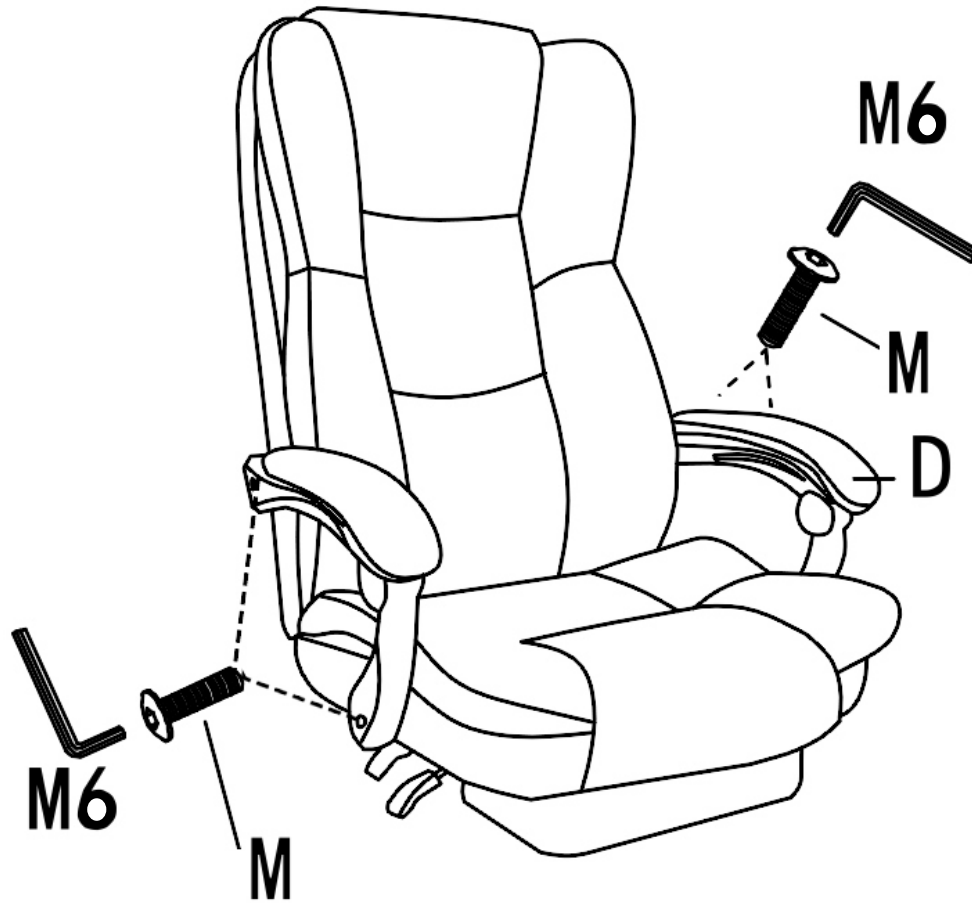
**L** x 4  
M6\*20



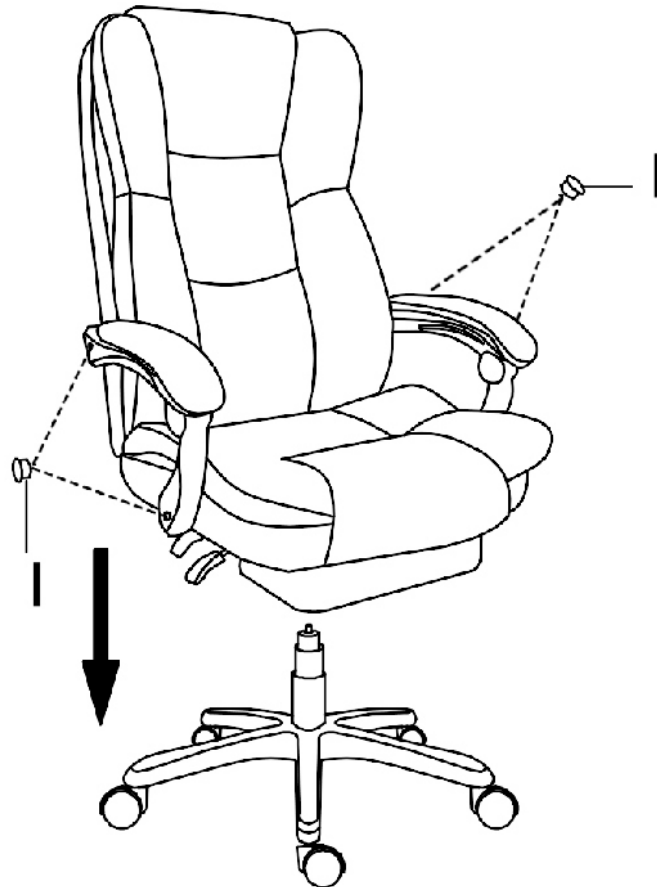
**E** x 1**L** x 4  
M6\*20**A** x 1**H** x 4  
M6\*25**F** x 1**N** x 3  
M8\*20**O** x 3

**D** x 2

**M** x 4  
M8\*45

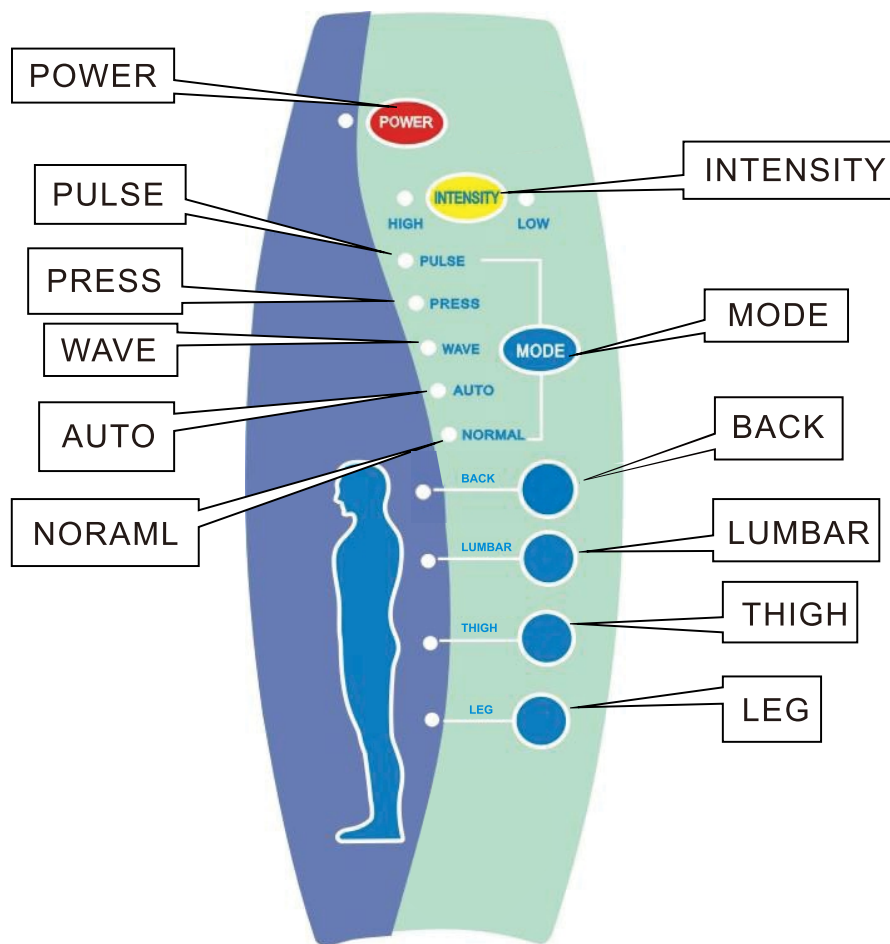


**I** x 4





Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	12	V
Output current	0.6	A
Output power	7.2	W
Average active efficiency	85	%
Efficiency at low load (10 %)	76.58-72.73	%
No-load power consumption	0.074-0.104	W

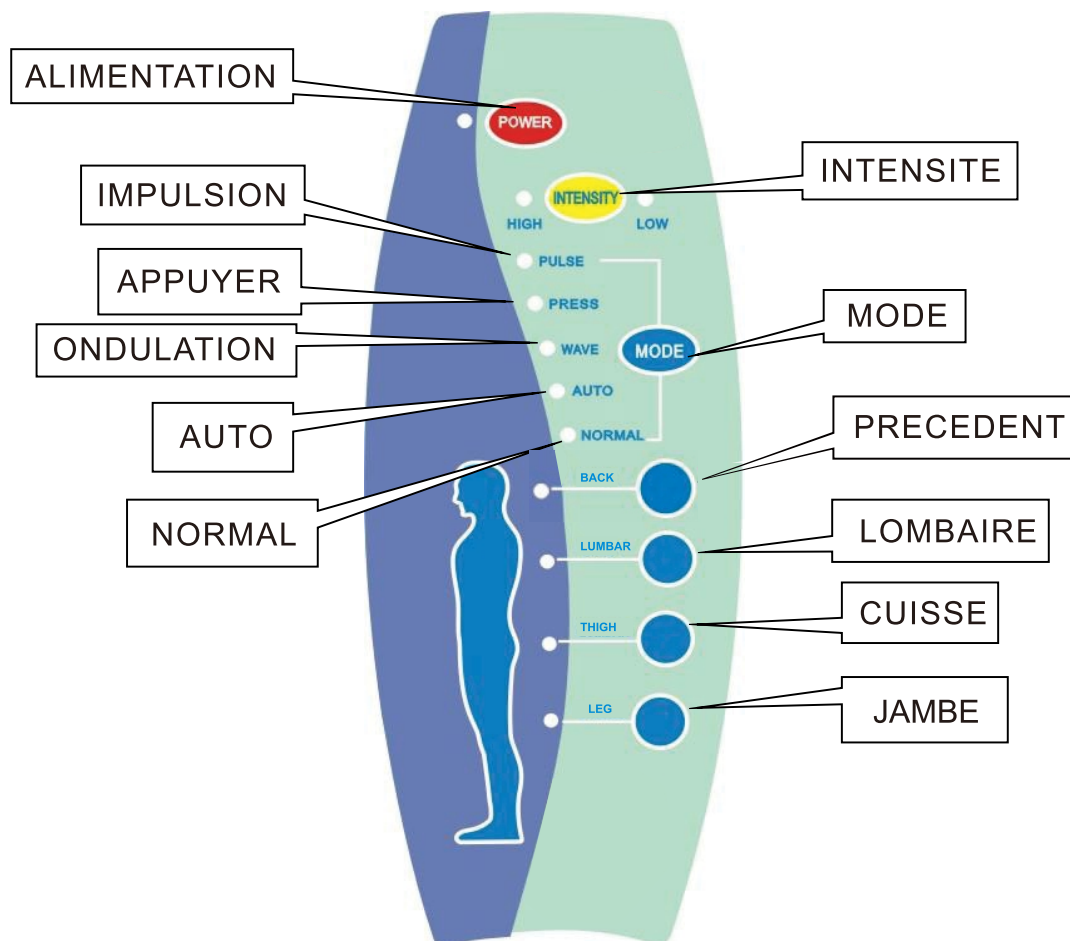


**I. Graphic presentation of Controller**

1. POWER: turn on/off selection key
2. INTENSITY: high/low selection key.
3. MODE: working mode selection key
4. BACK: back message function selection key
5. LUMBAR: lumbar message function selection key
6. THIGH: thigh message function selection key
7. LEG: leg message function selection key

**II. Operating Instructions**

1. Insert the power into the DC socket
2. Press the POWER key to start the unit
3. Press the MODE key to select different working modes(PULSE,PRESS,WAVE, AUTO,NORMAL)
4. Press the INTENSITY key to switch the intensity of vibration.
5. Press the BACK, LUMBAR ,LEG and THIGH key to massage the different places of the body

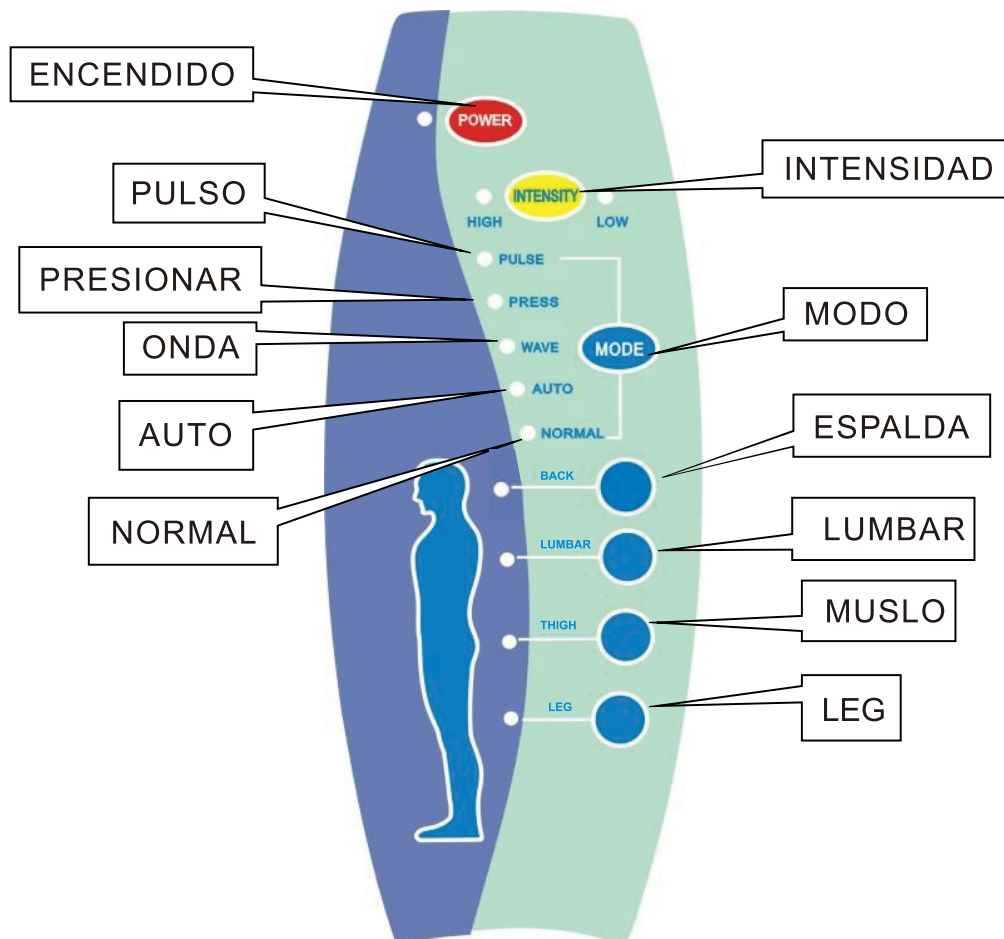


## I. Présentation graphique du contrôleur

1. ALIMENTATION : activer/désactiver la touche de sélection
2. INTENSITE : touche de sélection haut / bas
3. MODE : touche de sélection du mode de travail
4. DOS : touche de sélection de la fonction de massage du dos
5. LOMBAIRE : touche de sélection de la fonction de massage de lombaire
6. CUISSE : touche de sélection de la fonction de massage de cuisse
7. JAMBE: touche de sélection de la fonction de massage des jambes

## II. Instructions d'exploitation

1. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise CC
2. Appuyez sur la touche ALIMENTATION pour démarrer l'appareil
3. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner différents modes de travail (IMPULSION, PRESSE, ONDULATION, AUTO, NORMAL)
4. Appuyez sur la touche INTENSITÉ pour changer l'intensité des vibrations.
5. Appuyez sur la volonté de touche DOS, LOMBAIRE, JAMBE et CUISSE pour masser les différents endroits du corps

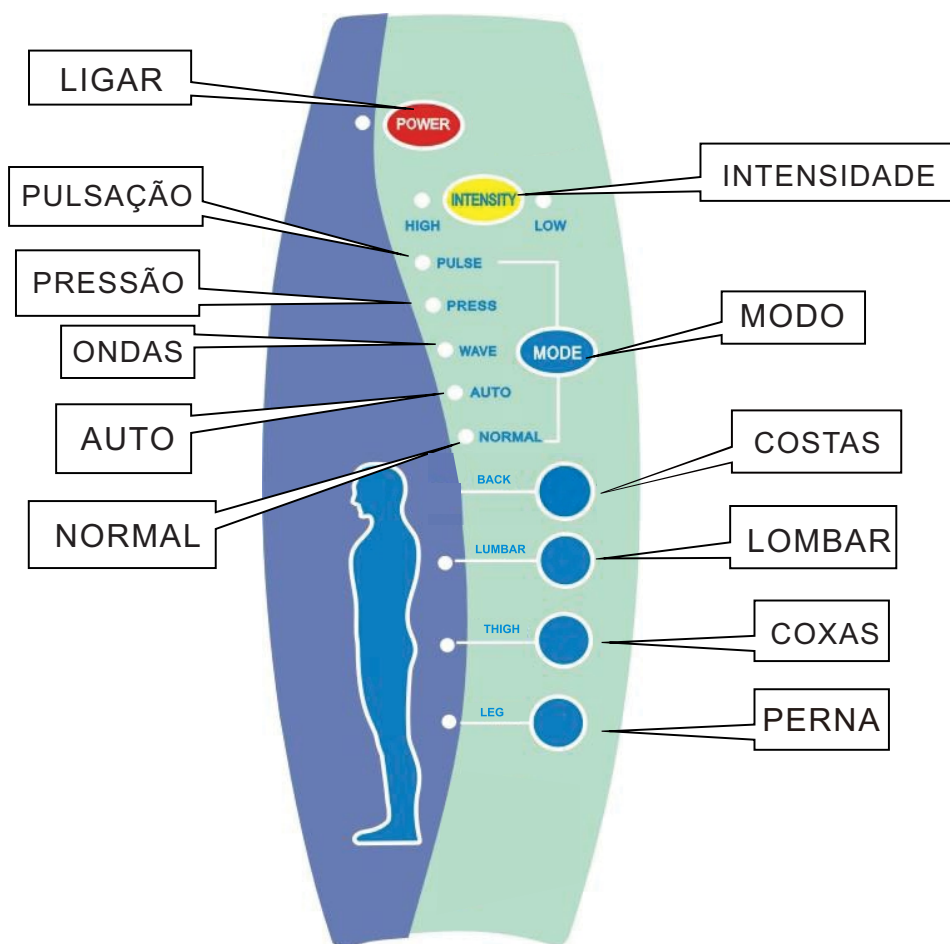


## I. Presentación gráfica del controlador

1. POWER (ENCENDIDO): Encender / apagar la tecla de selección
2. INTENSIDAD: Tecla para seleccionar la intensidad alta/baja
3. MODO: Tecla para seleccionar el modo de masaje
4. ESPALDA: Tecla para seleccionar la función de masaje de espalda
5. LUMBAR: Tecla para seleccionar la función de masaje de lumbar
6. MUSLO: Tecla para seleccionar la función de masaje de muslo
7. LEG: tecla de selección de función de masaje de piernas

## II. Instrucciones de operación

1. Conecte la corriente a la toma de CC
2. Presione la tecla POWER (ENCENDIDO) para iniciar el masajeador
3. Presione la tecla MODO para seleccionar diferentes modos de trabajo (PULSO, PRESIONAR, ONDA, AUTO, NORMAL).
4. Presione la tecla INTENSITY (INTENSIDAD) para seleccionar la intensidad de vibración
5. Presione la tecla BACK, LUMBAR y THIGH (ESPALDA, LUMBAR, LEG y MUSLO) para masajear los diferentes lugares del cuerpo.



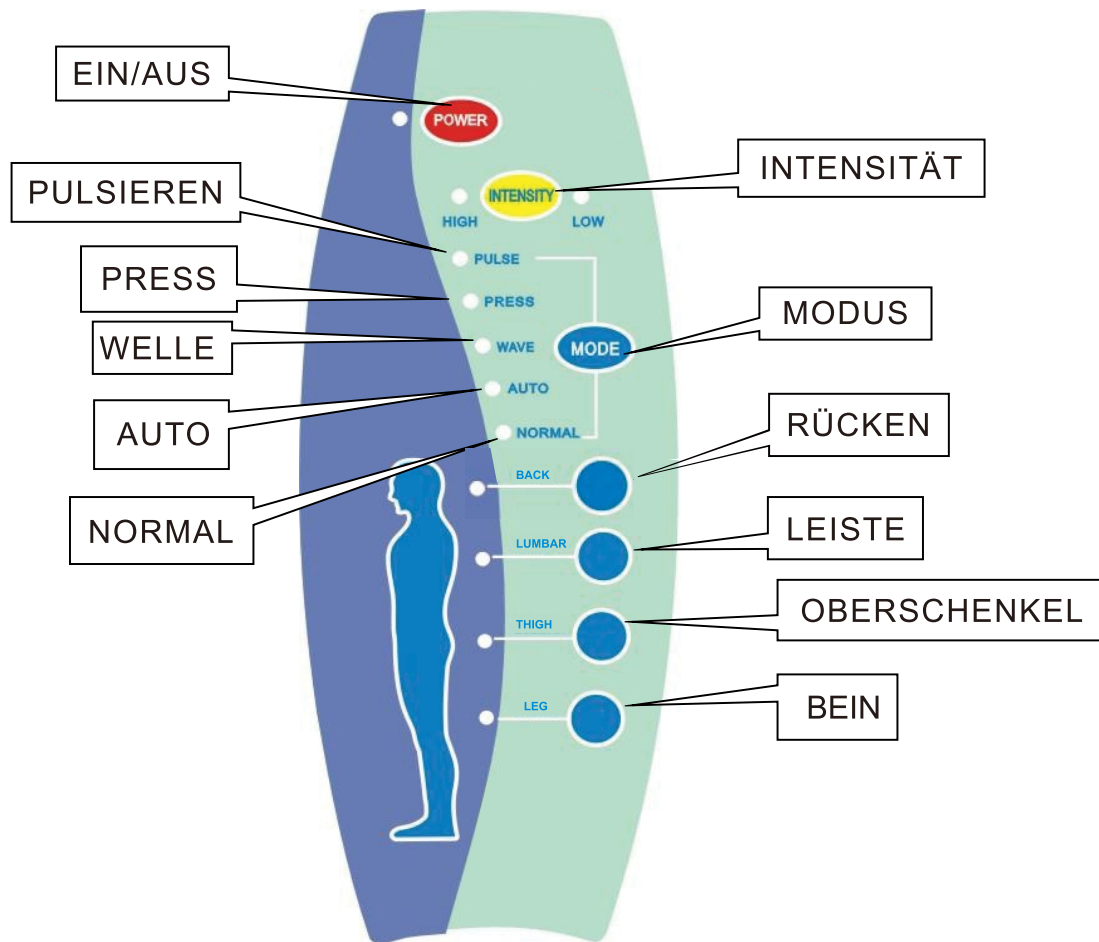
### I. Apresentação gráfica do controlo

1. LIGAR/DESLIGAR: tecla de seleção para ligar/desligar
2. INTENSIDADE: tecla de seleção forte/fraco.
3. MODO: tecla de seleção do modo de trabalho
4. COSTAS: tecla de seleção da função de massagem nas costas
5. LOMBAR: tecla de seleção da função de massagem lombar
6. COXAS: tecla de seleção da função de massagem das coxas
7. LEG: tecla de seleção da função de massagem das pernas

### II. Instruções de funcionamento

1. Introduzir a alimentação na tomada de corrente contínua
2. Premir a tecla LIGAR/DESLIGAR para iniciar a unidade.
3. Prima a tecla FUNÇÃO para selecionar os diferentes modos de funcionamento (PULSAÇÃO, PRESSÃO, ONDA, AUTO, NORMAL)
4. Premir a tecla INTENSIDADE para selecionar a intensidade de vibração alta e baixa.
5. Premir a tecla COSTAS, LÚMBAR, COXA e PERNA para massajar os diferentes pontos do corpo



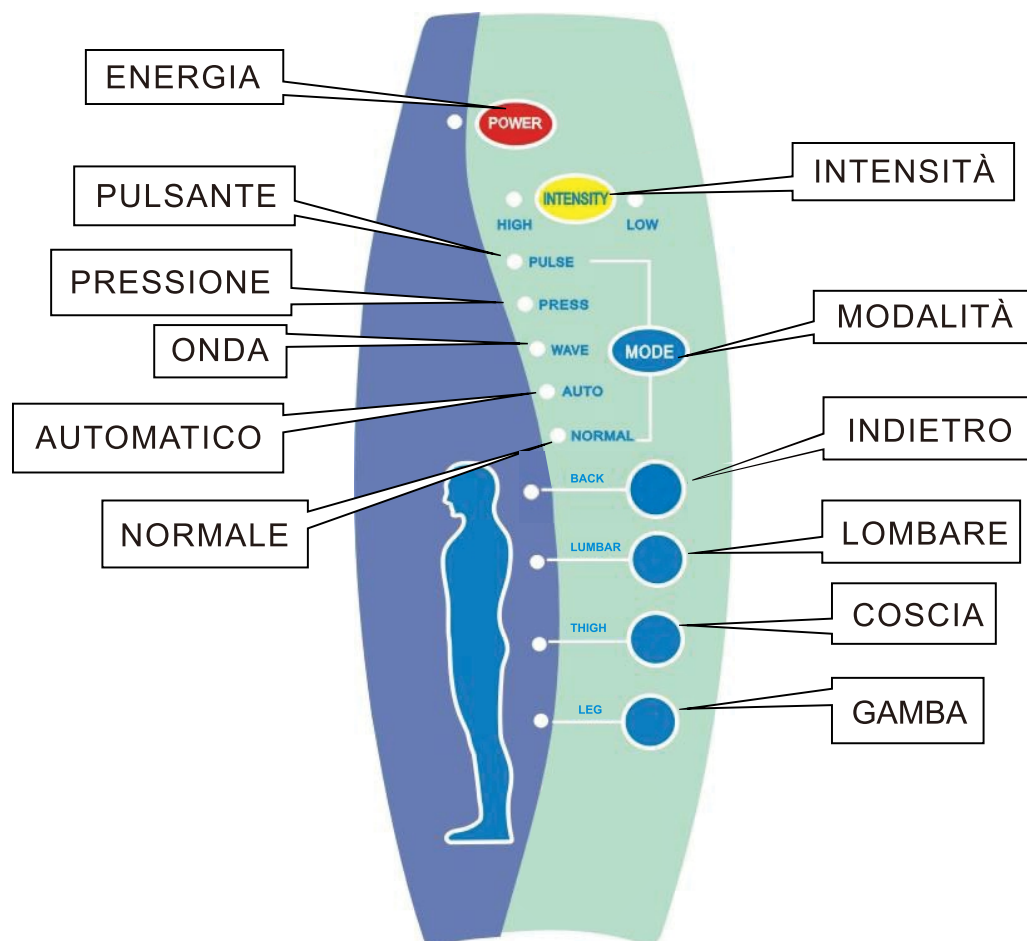


## I. Grafische Darstellung der Fernbedienung

1. EIN/AUS: Ein-/Ausschalten
2. INTENSITÄT: hoch/niedrig Auswahltaste.
3. MODUS: Arbeitsmodus-Auswahltaste
4. ZURÜCK: Funktionswahltaste Rückenmassage
5. LUMBAR: Funktionsauswahltaste für die Lumbalmassage
6. THIGH: Oberschenkelmassage-Funktionswahltaste
7. BEIN: Auswahltaste für die Beinmassagefunktion

## II. Bedienungsanleitung

1. Stecken Sie den Netzstecker in die DC-Buchse
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät zu starten
3. Drücken Sie die MODUS, um verschiedene Arbeitsmodi zu wählen (PULS, DRÜCKEN, WELLE, AUTO, NORMAL)
4. Drücken Sie die Taste INTENSITÄT, um die Vibrationsintensität auszuwählen.
5. Drücken Sie die Tasten RÜCKEN, LEISTE, BEIN und OBERSCHENKEL, um die verschiedenen Stellen des Körpers zu massieren




### I. Rappresentazione grafica del telecomando


1. ENERGIA: pulsante per accendere/spegnere il prodotto
2. INTENSITÀ: pulsante per massaggio alto/basso
3. MODALITÀ: pulsante di selezione modalita'
4. INDIETRO: seleziona il massaggio alla schiena
5. LOMBARE: seleziona il massaggio alla zona lombare
6. COSCIA: seleziona il massaggio alle cosce
7. GAMBA: tasto di selezione della funzione di massaggio delle gambe

### II. Istruzioni d'uso

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa
2. Premete il pulsante ENERGIA per accendere il dispositivo
3. Premere il pulsante MODALITÀ per selezionare diverse modalita' di funzionamento (PULSANTE, PRESSIONE, ONDA, AUTOMATICO, NORMALE)
4. Premere il pulsante INTENSITÀ per impostare l'intensita' della vibrazione.
5. Premere i pulsanti INDIETRO, LOMBARE, GAMBA e COSCIA per massaggiare le diverse parti del corpo.

If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:


 001-877-644-9366


 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA  
MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
WWW.AOSOM.ES  
HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:


 416-792-6088


 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
MADE IN CHINA

CA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:  
SPANISH AOSOM, S.L  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ  
WWW.AOSOM.PT

PT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
Fabriqué en Chine


Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum. Unsere Kontaktdaten stehen unten:


 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURS:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

DE

If you have any questions, please contact our customer care center. Our contact details are below:



 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK LTD  
Unit 27, Perivale Park,  
Horsenden lane South  
Perivale, UB6 7RH  
MADE IN CHINA

UK

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

IT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle. Nos coordonnées sont les suivantes:  0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par: MH France 2, rue Maurice Hartmann 92130 Issy-les-Moulineaux  
Fabriqué en Chine  
France

FR



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)